



## **KITIGAN ZIBI ANISHINABEG**

P.O. Box 309, Maniwaki, QC J9E 3B1 Tel: (819) 449-5170 Fax: (819) 449-5673

# **STOVE WOOD PROJECT 2026**

**Please refer to the KZA Stovewood Policy for all rules and regulations related to the stove wood project**

Road construction has begun and the stovewood site and should be complete withing the next week or two. Despite this, we are opening registration and community members can apply for stovewood by filling out a form at the band office. We will send out another flyer once the site is open for the public. This year's stove wood project will be located close to the same location as last year near Green Lake on the road to Cedar Lake.

Registration is now open to order up to 15 cords per household per registered KZA community members and the method to register is detailed below.

### **How to Register when using contractor:**

- Application forms are available to be filled out at the band office front desk.
- The form indicates the name of the applicant, how many cords are being requested, the address of the household and the name of the contractor who will be doing the logging.
- Contractors are strictly prohibited from harvesting wood for people who have not yet registered. Field supervisors will have an updated list of registered names every morning. Therefore, contractors must wait for the day following registration to begin harvesting wood for a given community member. Contractors who harvest before receiving confirmation from the field supervisor will be penalized.

**Community members who are purchasing stove wood from individuals working at the site, are encouraged to place orders as soon as possible. There will be a list of contractors with phone numbers posted at the band office.**

### **REMINDERS**

- Individuals must arrange and pay for all costs incurred in obtaining the stove wood with the contractor you hire. The band is not responsible for coordinating delivery or paying for stove wood on the community member's behalf.

- Contractors or Community Members who wish to cut their own wood must contact the stove wood supervisor to be placed prior to beginning work.

- The site will open Monday to Sunday from 8:00 am to 5:00 pm. For safety reason, no one is allowed on site after the supervisor has left. The last time to access site is 4:00pm, this is to ensure that all trucks leave site by 5:00pm.

-The stovewood site is an active worksite. If you are not involved in harvesting stovewood, do not visit the site during operating hours (8-5) since there is a safety risk for the general public.

If you have any questions, please direct them to the on-site supervisor or to Erik Higgins at 819-449-5170 ext.1800

## **PRE-EMPLOYMENT**



## **ARE YOU ON SOCIAL ASSISTANCE?**

**DO YOU WANT TO ACHIEVE YOUR GOALS? ARE YOU LOOKING FOR TRAINING ???**

**\$100 INCENTIVE FOR NEW APPLICANTS COMPLETING APPLICATION**

## **WORKSHOP SCHEDULE**

**MONDAY      JANUARY 12, 2026      9:00 AM**

**MONDAY      FEBRUARY 9, 2026      9:00 AM**

## **FOR MORE INFORMATION**

**Contact**

**JERRIE LEA PRINTUP**

**(819) 449-5170 EXT 1402**





Statistics  
Canada Statistique  
Canada

HW 155-20

# NOW HIRING FOR 2026 CENSUS JOBS!

The next Census of Population will take place in the spring of 2026. The census provides high-quality data that your community can use to help plan services like employment, childcare, education, and healthcare. Statistics Canada is hiring people to help communities complete their census questionnaires.



## Benefits of the 2026 Census for Indigenous Peoples



Data provided by First Nations people, Métis, and Inuit across Canada can help communities and all levels of government plan and evaluate programs related to Indigenous languages, education, housing, community health, and social services.



Canada

## Join the 2026 Census team

You can use your local knowledge to help conduct the census and help ensure that all households are counted. Gain valuable experience and develop skills that employers are looking for. Your contribution to the census can help your community plan and shape its future.

## What types of jobs are available?

Census jobs are short-term positions focused on collecting census questionnaires from households in your community. The work takes place between **March and July 2026**, depending on the role and location.

### Enumerator (non-supervisory position):

As an enumerator, your primary responsibility will be to collect census data by completing questionnaires with members of the community.

### Crew Leader (supervisory position):

As a crew leader, you will train, supervise, and support a team of enumerators.

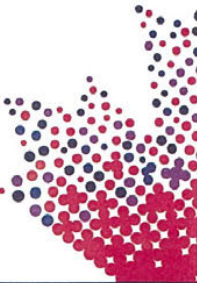
### Rates of pay

- Pay is **\$25.87 per hour** for non-supervisory positions and **\$31.32 per hour** for supervisory positions, plus authorized expenses.

## Are you or is someone you know interested in a census job?

### To apply, you must be

- the age of majority in your current province or territory of residence:
  - Provinces where the age of majority is 18: Alberta, Manitoba, Ontario, Prince Edward Island, Quebec and Saskatchewan.
  - Province and territories where the age of majority is 19: British Columbia, New Brunswick, Newfoundland and Labrador, Northwest Territories, Nova Scotia, Nunavut and Yukon.
- a Canadian citizen or otherwise eligible to work in Canada.
- available to work flexible hours during days, evenings, and weekends.



**Apply now and  
tell a friend**  
[census.gc.ca/jobs](https://census.gc.ca/jobs)

If you need assistance with your application,  
please call 1-833-830-3106

Teletypewriter (TTY): 1-833-830-3109





Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

FIM-155-20

# RECRUTEMENT EN COURS POUR LE RECENSEMENT DE 2026!

Le prochain Recensement de la population aura lieu au printemps 2026. Le recensement fournit des données de grande qualité dont votre communauté peut se servir pour aider à planifier des services qui soutiennent l'emploi, la garde d'enfants, l'éducation et les soins de santé. Statistique Canada recrute actuellement du personnel pour aider les membres des communautés à remplir leur questionnaire du recensement.



## Avantages du Recensement de 2026 pour les peuples autochtones

Les données fournies par les membres des Premières Nations, les Métis et les Inuit partout au Canada peuvent aider les communautés et tous les ordres de gouvernement à planifier et à évaluer les programmes liés aux langues autochtones, à l'éducation, au logement, à la santé communautaire et aux services sociaux.



Canada

## Joignez-vous à l'équipe du Recensement de 2026

Vous pouvez mettre à profit vos connaissances sur la région pour aider à effectuer le recensement et veiller à ce que tous les ménages soient comptés. Vous pouvez acquérir une expérience précieuse et perfectionner des compétences recherchées par les employeurs. Votre contribution au recensement pourra aider votre communauté à planifier et à définir son avenir.

## Quels types d'emplois sont offerts?

Les emplois au recensement sont des postes à court terme dont la fonction consiste à recueillir les questionnaires du recensement auprès des membres de votre communauté. Le travail se déroulera **de mars à juillet 2026** selon le rôle et l'emplacement du poste.

### Agente et agent recenseur (postes sans fonctions de supervision) :

vous responsabilité principale sera de recueillir les données du recensement en remplissant les questionnaires avec les membres de votre communauté.

### Chef d'équipe (postes de supervision) :

vous devrez former, superviser et accompagner une équipe d'agentes et d'agents recenseurs.

### Taux de rémunération

- Le taux de rémunération est de **25,87 \$ l'heure** pour les postes sans fonctions de supervision et de **31,32 \$ l'heure** pour les postes de supervision, en plus des dépenses admissibles.

## Est-ce qu'un emploi au recensement vous intéresse ou intéresse quelqu'un que vous connaissez?

### Pour postuler, vous devez

- avoir atteint l'âge de la majorité dans la province ou le territoire où vous vivez actuellement :
  - les provinces où l'âge de la majorité est de 18 ans sont l'Alberta, le Manitoba, l'Ontario, l'Île-du-Prince-Édouard, le Québec et la Saskatchewan;
  - les provinces où l'âge de la majorité est de 19 ans sont la Colombie-Britannique, le Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve-et-Labrador, les Territoires du Nord-Ouest, la Nouvelle-Écosse, le Nunavut et le Yukon;
- avoir la citoyenneté canadienne ou le droit de travailler au Canada;
- être disponible pour travailler selon un horaire flexible, ce qui comprend le jour, le soir et la fin de semaine.



**Postulez dès  
maintenant et  
parlez-en à un ami  
ou à une amie**

[recensement.gc.ca/emplois](https://recensement.gc.ca/emplois)

Si vous avez besoin d'aide pour postuler,  
veuillez composer le 1-833-830-3106

Téléscripteur (ATS) : 1-833-830-3109

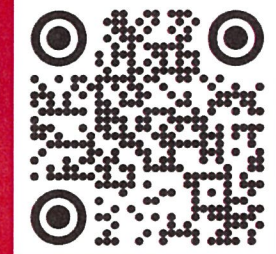


# TAKE CARE OF YOUR COMMUNITY, develop your skills

Centre intégré  
de santé  
et de services sociaux  
de l'Outaouais

Québec

Earn Your Diploma to Become  
a Personal Support Worker



**SIGN UP**  
FOR THE INFORMATION SESSION

**DEADLINE  
2026-01-31**

**EXCLUSIVE** training program  
for **First Nations peoples**

- 1 BASIC FRENCH LEARNING**  
Develop necessary basic French skills to interact with fellow colleagues and patients in your new place of work (6 months with financial allowance)
- 2 WORKPLACE INTERNSHIP**  
Supervised hands-on experience offered by the CISSS de l'Outaouais (6 to 9 months, salary \$26,62/hour, maximum 36.25h/week)
- 3 CUSTOMIZED TRAINING**  
with evaluation to obtain your diploma of vocational studies (DVS) (6 to 9 months, salary \$26,62/hour, maximum 36.25h/week)

- 4 OBTAIN YOUR DVS**  
in support for assistive services in health and social services institutions
- 5 WORK AT THE CISSS DE L'OUTAOUAIS**  
as a personal support worker

**Contact us or register by email**  
[07\\_cisso\\_formation\\_RH@ssss.gouv.qc.ca](mailto:07_cisso_formation_RH@ssss.gouv.qc.ca)







## **Shìbàskobidjigedà ashidj Pìbon-webinàbìdà**

### **Let's set a Fish-net and do some Ice-fishing**

The Land, Water and Animals Advisory Committee are inviting KZA members and other First Nations to come out for a day of fishing!!

LWAAC is planning a day to set a fish net, while the net soaks we will do some ice fishing. We plan to set the fish net at 10:00am, and while the net soaks we can go ice-fishing.

**Sign-up** with the Land, Water and Animals Advisory Coordinator Mariette Buckshot.

The day will be filled with a learning experience for those that have not seen the practice of setting a fish net and ice-fishing, Algonquin vocabulary and phrases surrounding winter fishing, but most importantly, being out on the land with family, friends and community.

**Participation Prizes to be won!**

**Shore Lunch to be served!**

**LOOK FOR NEXT WEEK'S FLYER FOR MORE INFORMATION OF WHERE AND WHEN!!**





# Photo Contest

Share Your  
Photos on the  
Land and receive  
up to \$50 per  
picture, if chosen

Kidjīmāninān is inviting community members to share photographs to help tell the story of why these places matter and should be protected. Pictures are a great way to prove our land use and occupation, and can strengthen our case for protection. Pictures can be of:

- Hunting, Fishing, Trapping, Harvesting
- Canoeing, Camping, Traditional activities
- Scenic views of waters, forests, and wildlife
- Family Pictures or individuals on the Land

Selected photos will be featured in a Story Map on the Kidjīmāninān website. Multiple submissions are welcome. You will be asked to indicate where the picture was taken and sign a consent form so that we can use the photo.

**BRING YOUR PHOTOS TO THE NRWO  
OFFICE BY JANUARY 23, 2026 TO  
BE SCANNED OR SEND THEM TO  
TARA.DECONTIE@KZA.QC.CA**



**KIDJĪMĀNINĀN**

Ensemble pour la Terre  
Ensemble pour la 8<sup>e</sup> génération  
Together for the Land  
Together for the 8<sup>th</sup> generation



### **L'Ange-Cardien**

A rare forest rich in medicinal plants and wildlife. This area protects mature maple, oak, and hemlock forests, supports wildlife corridors, and preserves old forests that store carbon.

### **Deschênes-Chaudières Aylmer Corridor**

One of the last natural corridors linking Gatineau Park to the Ottawa River. This site protects sacred portage routes, Chaudière Falls, and nearly 50 species at risk.

### **Isle-aux-Allumettes**

A culturally and ecologically unique island with over 6,000 years of Anishinabeg presence. Home to rare plants, sandy dunes, blueberry barrens, and fire-dependent ecosystems found nowhere else in Quebec.

### **Knox Landing**

The richest biodiversity hotspot in the Outaouais. It protects globally rare alvar ecosystems, and dozens of rare plant and animal species.

### **Lac du Poisson Blanc**

Ancient forests and important watershed protection. This area helps protect water quality, rare plants, wildlife habitat, and potential old-growth forests.

### **Sand Bay & Clarendon Station**

An exceptional concentration of rare plants and animals in one place. These alvars support unique grassland ecosystems and an important butterfly milkweed population.

### **La Pêche**

A key link in the Gatineau Park ecological network. This area protects headwater streams, old forests, and a diversity of plant and animal life.

### **Thirty-One Mile Lake**

A vast landscape connecting four protected areas. It includes caves of cultural importance, old pine and cedar forests, and rare cedar used for birchbark canoes.

### **Waltham Escarpments**

Limestone cliffs, mature forests, and headwaters. This area is a regional stronghold for rare plants and offers important research and wildlife habitat.

### **Islands on the Gatineau**

River islands that support wildlife habitat, cultural use, and natural shoreline protection. These islands help maintain healthy river ecosystems and safe travel routes on the water.

### **Baskatong North Shore MISHOMIS**

An ancestral place near and dear to KZA community members. This area aims to protect the 2 main tributaries of the Baskatong, Gens-de-terre River and Gatineau River North.

# **PROPOSED PROTECTED AREAS**



# **KIDJĪMĀNINĀN**

Ensemble pour la Terre  
Ensemble pour la 8<sup>e</sup> génération

Together for the Land  
Together for the 8<sup>th</sup> generation



# Kitigan Zibi + Pakinawatik Kikinamadinan

January 2026

## Health Reminder

### *Keeping Our Children Safe at School* 🌿

To help keep our children safe and well during the school day, please ensure the following:

#### 🫁 Asthma

If your child has **asthma**, please make sure their **puffer/inhaler**:

- Is in their **school backpack**
- Is **clearly labelled** with:
  - **Child's full name**
  - **Date of birth (DOB)**
- Is **available every school day**

#### 🚑 Severe Allergies

If your child has a **severe allergy**, please make sure their **Epi-Pen**:

- Is in their **school backpack**
- Is **clearly labelled** with:
  - **Child's full name**
  - **Date of birth (DOB)**
- Is **not expired**
- Is **available every school day**

### 🏠 Why This Is Important

Children may need their medication **quickly** during class time, on the playground, or during school activities. Having medication labelled and close by helps staff act fast and keep children safe.

### 💖 Working Together

Thank you for helping keep our children safe and strong. If you have any questions or need support, please speak with the school.

*Our children's health and wellbeing always come first.*

Stephanie Latreille, RN – Education Sector Nurse

cc. Anick Chausse, RN – Nurse Team Leader



# RESPIRATORY INFECTIOUS DISEASES

(such as the flu or COVID-19)

## Decision tool

To protect your health and that of others

Respiratory infectious diseases spread very easily.

They can circulate year round, but mainly from late fall to early spring.

The symptoms and their severity can vary depending on a person's age and health.

### The main symptoms are as follows:

- fever (for children, see [Québec.ca/FluColdGastro](https://quebec.ca/FluColdGastro));
- sore throat;
- cough (new or worsened);
- stuffy nose.

### Protective and hygiene measures can also help prevent the spread of respiratory infectious diseases:

- do frequent hand hygiene;
- cough and sneeze into the bend of your elbow;
- clean and disinfect your immediate environment, such as furniture surfaces, countertops, door handles and light switches;
- do not hesitate to wear a well-fitting mask in crowded public places if you are vulnerable to respiratory infections (elderly individuals, pregnant women, people who are immunocompromised or have a chronic illness);
- Increase ventilation, for example by opening the windows for a few minutes.

When a vaccine is recommended against an infection or disease, get vaccinated. It's the best way to protect yourself and other people.

[Québec.ca/VaccinationCampaign](https://quebec.ca/VaccinationCampaign)

[Québec.ca/FluColdGastro](https://quebec.ca/FluColdGastro)

## IF YOU HAVE SYMPTOMS OF A RESPIRATORY INFECTION, consult this table to help you make the best decision for yourself and your loved ones.

I don't have a fever, but I do have the following symptoms:

- stuffy nose;
- cough (new or worsened);
- sore throat.

### DECISION

I wear a mask and I keep a distance from other people.  
I avoid contact with vulnerable people and non-essential social events.  
I choose to do remote activities, when possible.  
I consult the Self-care guide for infectious respiratory disease at [Québec.ca/FluColdGastro](https://quebec.ca/FluColdGastro).  
I consult a healthcare provider like a pharmacist, if necessary.

I have a fever and the following symptoms:

- cough (new or worsened);
- sore throat;
- stuffy nose;
- muscle or joint pain;
- extreme fatigue;
- headache

### DECISION

In addition to the above recommendations, I **stay home**.  
Most people with an infection recover without special treatment.  
Consult [Québec.ca/FluColdGastro](https://quebec.ca/FluColdGastro).  
If you are worried, call Info Santé 811, option 1.

I have symptoms of respiratory infectious disease and I am at risk of complications (babies under 6 months of age, people aged 60 and over, pregnant women, people who are immunocompromised or have a chronic illness).

### DECISION

I call Info Santé 811, option 1. I follow the recommendations given to me based on the evaluation of my health or that of my loved one.  
When I am around other people, I wear a mask as much as possible.  
I make an appointment quickly to get tested: [Québec.ca/LocalPointService](https://quebec.ca/LocalPointService).

I have symptoms of respiratory infectious disease and I am in one of the following situations:

- persistent or increasing pain when I breathe;
- worsening or persistent fever (fever that is lasting 5 days or more);
- symptoms that are getting worse or that have not improved after 7 days

### DECISION

I consult my doctor as soon as possible.  
If I don't have one, I visit [Québec.ca/GuichetAccès](https://quebec.ca/GuichetAccès).  
When I am around other people, I wear a mask.  
If in doubt, I contact Info Santé 811, option 1.

I am in one of the following situations:

- persistent or increasing difficulty breathing;
- blue lips;
- severe chest pain;
- persistent or worsening severe headache;
- drowsiness, difficulty staying awake;
- confusion, disorientation;
- seizures (the body stiffens and the muscles contract, causing involuntary jerky movements);
- no urine for 12 hours, intense thirst;
- fever in a child who seems very ill, lacks energy and refuses to play;
- fever in a baby who is less than 3 months old.

### DECISION

I go immediately to the emergency room.  
If I need immediate assistance or help, I call 911.

The information in this document does not replace the opinion of a healthcare professional.  
If you have any questions about your health, call Info Santé 811, option 1 or consult a healthcare professional.



# GASTROENTERITIS

## Decision tool

To protect your health  
and that of others

Gastroenteritis can be caused by a virus,  
a bacterium or a parasite.

Norovirus is the most frequent cause of  
gastroenteritis in adults while rotavirus is more  
common in children.

### The main symptoms of gastroenteritis are as follows:

- Diarrhea: at least three watery or loose stools within a 24-hour period, or an increase in the frequency or quantity of bowel movements;
- stomach pains and cramps;
- nausea;
- vomiting;
- mild fever (in some cases);
- muscle aches;
- loss of appetite;
- change in overall condition (weakness, drowsiness, irritability, confusion).

The symptoms of gastroenteritis usually last  
24 to 72 hours.

A person with the condition is generally contagious  
when symptoms are present, especially when they  
are at their most intense.

A person can remain contagious for a few weeks  
after the symptoms have disappeared.

### Measures to prevent and limit transmission:

- do frequent hand hygiene, preferably using soap and water;
- clean and disinfect toilet seats as well as any surfaces or objects that may be contaminated by stool or vomit;
- vaccinate young children against rotavirus. It's the best way to protect them.

[Québec.ca/FluColdGastro](https://quebec.ca/FluColdGastro)

**IF YOU HAVE SYMPTOMS OF GASTROENTERITIS,**  
consult this table to make the best decision for yourself and your loved ones.  
If you suspect a traveller's diarrhea, contact Info Santé 811.

I have diarrhea, for less than 48 hours, without any other  
associated symptoms, and my general condition is good.

#### DECISION

I probably have a temporary upset stomach.  
A balanced diet should alleviate the symptoms.  
If necessary, I call Info Santé 811, option 1.

I have diarrhea (at least three loose or semi-loose stools,  
or stools that are more abundant and frequent than usual  
over a 24-hour period), and I have the following symptoms:

- stomach pains and cramps;
- nausea;
- vomiting;
- loss of appetite;
- mild fever;
- headache;
- muscle aches.

#### DECISION

I probably have gastroenteritis that is caused by a virus.  
It will last 24 to 72 hours.  
I stay at home until the symptoms disappear.  
I self-care at home.  
I check how to rehydrate and nourish myself:  
[Québec.ca/FluColdGastro](https://quebec.ca/FluColdGastro).  
If necessary, I call Info Santé 811, option 1.

I have symptoms of gastroenteritis and I am at risk  
of complications (children under 2 years of age, people  
aged 65 and over, pregnant women, people who have  
a chronic illness).

#### DECISION

I call Info Santé 811, option 1.  
I follow the recommendations given to me based  
on the evaluation of my health or that of my loved one.

- I have had diarrhea for over 48 hours without any improvement and I have followed the instructions for rehydrating and eating.
- I have had diarrhea and a fever for over 48 hours.
- I have been vomiting for over 48 hours without any improvement and I have followed the instructions for rehydrating and eating.
- I have had diarrhea for over a week.

#### DECISION

I consult my doctor as soon as possible.  
If I don't have one, I visit [Québec.ca/GuichetAccès](https://quebec.ca/GuichetAccès).  
If in doubt, I contact Info Santé 811, option 1.

- I have a lot of blood in my stool or black stool.
- I have diarrhea with severe abdominal pain.
- I have diarrhea, I am very thirsty and I have not urinated for over 12 hours.
- I have frequent episodes of vomiting that are not decreasing after 4 to 6 hours.
- There is stool or blood (red or looks like coffee grounds) in my vomit.
- My overall condition is getting worse (weakness, drowsiness, irritability, confusion).

#### DECISION

I go immediately to the emergency room.  
If I need immediate assistance or help, I call 911.



# Measles vaccine

**Protect your children, protect yourself,  
protect your community.**

Vaccines have been protecting people and communities against diseases for many years. Boost your vaccine confidence by learning how vaccines can protect First Nations, Inuit and Métis from measles.



## What is measles?

Measles is a virus that spreads easily and can lead to serious complications, such as brain swelling and death. Measles can cause high fever, cold-like symptoms and a bad cough, followed by a red, blotchy rash on the face that spreads down the body. Measles is especially dangerous for children under 5 years, pregnant people and those with a compromised immune system.

Vaccination is the best way to protect yourself and your children from getting measles.



## Why should I get this vaccine?

When you have all the recommended doses of the measles vaccine, protection is nearly 100%. The vaccine can protect against severe symptoms and complications caused by the virus.



## Who should get this vaccine?

In Canada, the measles vaccine is usually given in childhood but is also recommended for those who did not receive all doses or never had a measles infection in the past.

Canada has 2 measles vaccines: measles-mumps-rubella (MMR) or measles-mumps-rubella-varicella (MMRV).



## Where can I get the measles vaccine?

All provinces and territories offer free measles vaccines as part of their routine immunization program. If you think you or your child missed any measles vaccine doses, please contact your local healthcare provider or public health department.



## What are the possible vaccine side effects?

Most side effects are minor and resolve on their own. Common side effects include pain, redness and swelling at the injection site. You may experience a mild fever, joint pain and a rash appearing 1 to 3 weeks after the vaccine. Severe reactions are rare.

Talk to your community health nurse or healthcare provider about how to help relieve symptoms after vaccination.



## What to do after vaccination?

Wait in the clinic for 15 minutes after receiving your vaccine. Notify someone immediately if you experience any side effects.

Seek medical help if your symptoms get worse (for example, trouble breathing, swelling of face or rash) or last longer than 48 hours.

Catalogue: R122-65/2024E-PDF  
ISBN: 978-0-660-71507-0



**For more information:**  
[Canada.ca/vaccines](https://Canada.ca/vaccines)



Indigenous Services  
Canada

Services aux  
Autochtones Canada

Canada



# COOKING NIGHTS @ THE YOUTH CENTRE

Come Join us for  
an evening of  
cooking/learning  
new recipes!!



WITH  
JAYDEN &  
ANNIE

★ FOR AGES 17-30 YEARS OLD ★

Wednesday January 14<sup>th</sup>, 2026 Recipe:  
Homemade Breaded Chicken, Wild  
Rice, & Turned Carrots



WEDNESDAYS FROM 4:30PM-7:00PM  
Youth Centre: 148 Paganakomin Mikan



819-449-2323  
ext: 2804/2807



# YOUTH CENTRE GAME NIGHTS

WITH JAYDEN & ANNIE

HOMEMADE PIZZA'S WILL BE MADE  
FOR SUPPER!

\*\* PARENTS/ GUARDIANS MUST SIGN  
IN CHILD \*\*

THURSDAY JANUARY  
15<sup>TH</sup> & 29<sup>TH</sup>, 2026  
4:00PM-7PM

AGES:  
7-15

FOR MORE INFORMATION, CONTACT YOUTH WELLNESS WORKERS  
JAYDEN OR ANNIE AT 819-449-2323 EXT 2804/2807







SPORTS & RECREATION  
PRESENTS:

# SKI & SNOWBOARDING TRIP TO EDELWEISS

FRIDAY JANUARY 16TH, 2026  
4:30PM - 10:00PM

FOR AGES 13 UP

\*\* ALL PARTICIPANTS UNDER 18 MUST HAVE THEIR  
PARENT/GUARDIAN FILL OUT THE REGISTRATION FORM  
REGISTRATION FORMS WILL BE AVAILABLE AT: ODE WITH  
THE RECEPTIONIST

\*\* THIS IS A LIMITED-CAPACITY ACTIVITY WITH A  
MAXIMUM OF 40 PARTICIPANTS  
LEAVE FROM YOUTH CENTRE: 4:30PM  
LEAVE FROM EDELWEISS: 10PM

FOR MORE INFORMATION  
REGISTER WITH COLTEN &  
KANE AT 819-449-2323  
EXT 2811/2812







ÒDE  
WÌDÒKÀZOWIN



# YOUTH POPCORN DAY



WITH JAYDEN &  
ANNIE



**MONDAY JANUARY 19<sup>TH</sup>, 2026**  
**6PM-8PM**  
**AGES: 7-15**

**\*\* PARENTS/ GUARDIAN MUST SIGN IN THE CHILD(REN) \*\***

JOIN US AT THE YOUTH CENTRE FOR A FUN THEMED NIGHT  
WHERE YOU CAN ENJOY:

1. POPCORN BAR
2. POPCORN RELATED CRAFTS/ ACTIVITIES
3. A MOVIE



**FOR MORE INFORMATION: CONTACT JAYDEN  
& ANNIE AT 819-449-2323 EXT 2804/2807**





# PARENT & CHILD NIGHT @ THE YOUTH CENTRE

COME JOIN US FOR AN EVENING  
OF DOING FUN FAMILY ACTIVITIES  
SUCH AS PAINTING & GAMES!  
SNACKS & DRINKS WILL BE  
PROVIDED



THURSDAY  
JANUARY 22<sup>ND</sup>,  
2026  
6PM-8PM  
\*OPEN TO ALL  
AGES\*



FOR MORE  
INFO:

Contact Youth Wellness Workers Jayden  
& Annie @ 819-449-2323 ext 2804/2807



KZHSS SPORTS & RECREATION

# ICE SKATING ON THE RIDEAU CANAL FRIDAY JANUARY 23<sup>RD</sup>, 2026

FOR HIGH SCHOOL STUDENTS

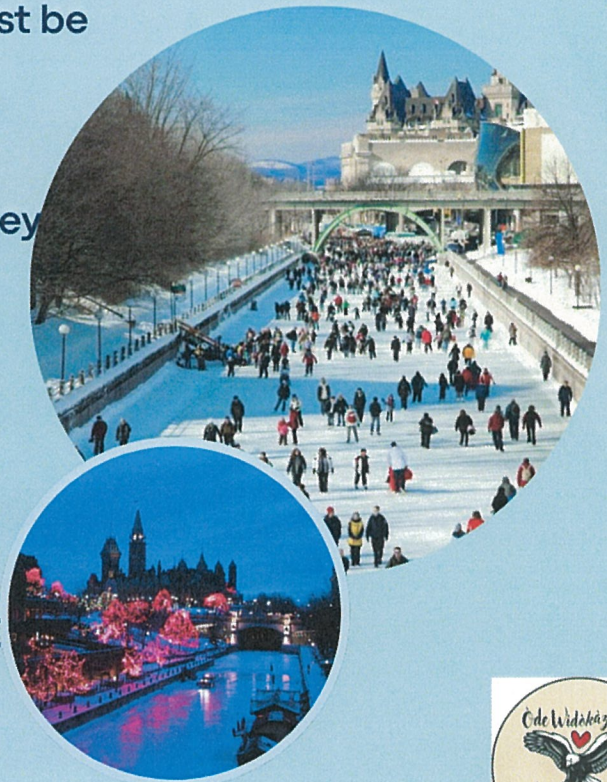
**\*\*LIMITED PARTICIPANT ACTIVITY\*\***

SO CALL IN TO REGISTER YOUR CHILD(REN) FOR  
THE ACTIVITY

## ACTIVITY DETAILS

- Leaving from Youth Centre @ 4pm SHARP
- Leaving the Canal @ 9pm, kids must be picked up at Youth Centre
- A 30\$ cash voucher will be given to each child to accommodate for either supper or snacks along the canal, but bringing additional money is encouraged 😊
- Each participant is responsible for bringing their own skates/ ensuring they are dressed for the occasion

A POST WILL BE MADE TO THE ÒDE  
WÌDÒKÀZOWIN FACEBOOK PAGE  
FOR ANY UPDATES ON DEPARTURE  
FOR MORE INFORMATION:  
CONTACT KANE OR COLTEN @  
819-449-2323 EXT 2811/2812





# Open Youth Centre

148 Paganakomin Mikan

**FRIDAY  
JANUARY 23,  
2026**

**12PM-4PM**

**AGES: 7-15**

**\*\* SIGN IN REQUIRED  
BY A  
PARENT/GUARDIAN\*\***

LUNCH WILL BE  
PROVIDED: SPAGHETTI,  
GARLIC BREAD & SALAD

Please bring a pair of  
indoor shoes/ slippers &  
skates!! (if weather  
permits)

**COME HANG  
OUT WITH  
YOUTH  
WELLNESS  
WORKERS;  
JAYDEN &  
ANNIE!!!**





9

# CAKE POP DAY @ THE YOUTH CENTRE



*Join us for a night of making yummy cake  
pops!!*

*Monday January 26<sup>th</sup>, 2026*

*6-8pm*

*\*\* Parents/ Guardians must sign in their  
Child(ren)*



*For Ages 7-15*



OÙÈ WÌDÒKÀZOWIN



FOR MORE INFO: CONTACT JAYDEN & ANNIE @ 819-449-  
2323 EXT 2804/2807





## KITIGAN ZIBI EDUCATION SECTOR

41 Kikinamage Mikan  
Maniwaki, QC  
J9E 3B1

Tel: 819.449.1798  
Fax: 819.449.5570  
[www.kzadmin.com](http://www.kzadmin.com)

### **TERM EMPLOYMENT OPPORTUNITY – 2<sup>nd</sup> POSTING**

POSITION: Bus Monitors (2)

LOCATION: Kitigan Zibi Kikinamadinan (KZ School)  
Bus route to be confirmed

TERM: Term Contract  
15-25 hours per week. Split Shift depending on routes assigned.  
Monday to Friday. Start date is January 19<sup>th</sup> to June 19<sup>th</sup>, 2026.  
Pedagogical Days (PD) excluded.

SALARY: \$24.80 per hour (Job code #4223)

---

#### **PREAMBLE:**

Under the supervision of the KZ School Principal, the incumbent will work in conjunction with the school bus transportation system in ensuring the safe transportation of all students. The ages of students range from four (4) to seventeen (17) dependent upon the route given.

If you are interested in applying for this term position and are able to demonstrate that you meet the requirements, please present your: updated resume, list of two references, police verification, attendance record from your last employer or school and any relevant document required to prove that you meet the requirements or that will help to support your resume to the attention of **Myra Dumont, Human Resource Advisor, at Kitigan Zibi Health and Social Services, 8 Kikinamge Mikan, Maniwaki, Quebec, by Tuesday, January 13, 2026 at 4:00 p.m.**

#### **Contact Information:**

Address: 8 Kikinamge Mikan, Maniwaki, Quebec J9E 3B4 (KZHSS – Health Centre)  
Telephone: 819-449-5593 ext. 2015  
Email: [HR@kza.qc.ca](mailto:HR@kza.qc.ca) or [myra.dumont@kza.qc.ca](mailto:myra.dumont@kza.qc.ca)

**There will be no formal interviews.** Candidates will be selected on availability, work related experience and history, attendance and demonstrated knowledge of safety.

Preference will be given to Kitigan Zibi Anishinabeg Band members in accordance to the Kitigan Zibi Anishinabeg's Preferential Hiring Policy.





## KZES JOB DESCRIPTION

### BUS MONITOR

GENERAL INFORMATION	
<b>Job Title:</b>	Bus Monitor
<b>Sector:</b>	Education
<b>Date of job description</b>	Term Contract
<b>Term:</b>	January 19 <sup>th</sup> – June 19 <sup>th</sup> , 2026
<b>Schedule:</b>	Part Time Schedule 15-25 hours per week - TBD
<b>Immediate supervisor:</b>	Kitigan Zibi School Principal
JOB SUMMARY	
<p>The incumbent will provide support and work in conjunction with the school bus transportation system to ensure the safe transportation of all students.</p>	

RESPONSIBILITIES	KEY DUTIES
<p><b>Monitors and supervises children being transported to and from school</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensures appropriate noise level in the bus is maintained;</li> <li>• Assist students with getting on and off the bus;</li> <li>• Escort, assist and accompany students who are required to cross the road in front of the bus to do so safely;</li> <li>• Assist in ensuring that the students are away from the bus before the bus proceeds after drop off;</li> <li>• Assigns seat placements for students if required;</li> <li>• Prepares written incident reports to the Principal regarding behaviour issues, interventions, disciplinary measures taken; safety concerns.</li> </ul>



<b>ACCOUNTABILITY</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accountable to provide quality supervision of students during bus transportation to and from school;</li> <li>• Accountable to promote and ensure the safety of students while on the bus;</li> <li>• Accountable to adhere to and enforce KZES rules;</li> <li>• Accountable to follow KZA/KZES policies, employee work code of ethics, oath of confidentiality and work place safety regulations and occupational standards.</li> </ul>

<b>WORKING RELATIONSHIPS</b>	
<b>Interpersonal relationships</b>	Daily Contact with children ages 4-17 years old.
<b>Leadership</b>	<p>Expected to exercise good judgement when supervising children;</p> <p>Expected to use appropriate language and exhibit professional behaviour;</p> <p>Must adhere to school policies and enforce student code of behavior.</p>
<b>Team Work:</b>	Must work collaboratively with Bus Drivers to promote safe transportation and with school administration.
<b>External communications</b>	May be in contact with parents and guardians.
<b>Negotiations</b>	N/A
<b>Training</b>	Attend professional development on bus safety rules.

<b>ENVIRONMENTAL FACTORS</b>	
<b>Deadlines</b>	<p>Follows scheduled work hours.</p> <p>Weekly work time sheets to be submitted to KZES.</p>
<b>Mental and physical effort</b>	Demonstrate physical ability to get on and off the bus constantly throughout the day.
<b>Working conditions</b>	Irregular work schedule. Must be ready and dressed to be in and out of the bus. Must be physically and mentally fit for work and manage challenging situations.



<b>Cultural competency</b>	General awareness of KZA culture and community.
----------------------------	---

<b>QUALIFICATIONS</b>	
<b>Education and Experience</b>	<p>Ability to read and write at a functional level;</p> <p>Previous experience working with children will be considered an asset;</p> <p>First Aid/CPR certification a strong asset.</p>
<b>Skills and Knowledge</b>	<p>Basic knowledge of the Kitigan Zibi School System;</p> <p>Fluent in English;</p> <p>Ability to communicate in Algonquin and French is an asset;</p> <p>Excellent people and communication skills;</p> <p>Proven strong work ethic and low absenteeism;</p> <p>Maintain professional behaviour both in and outside the work place.</p>
<b>Conditions of Employment</b>	<p>Must not possess any criminal verifications related to the job if hired and ability to maintain throughout employment;</p> <p>Legally able to work in Canada.</p>





## **Kitigan Zibi Anishinabeg Cultural Centre**

54 Makwa Mikan, Maniwaki, Quebec J9E 3B1 Phone 819-441-1655 Fax 819-441-2665

# **\*\*\*BEAD MAN\*\*\***

The Bead Man from Shenendoah  
Beads from Kahnawake will be at the  
Cultural Centre:

**Date: January 22, 2026**

**Time: 10:00 am to 6:00 pm**

Check out the Cultural Centre  
Facebook page for updated info  
regarding his arrival and set up time.





Language and Culture  
present:

**#POWWOW360**

**MINO BIMADIZOWIN THROUGH  
DANCE**

Kwey Kakina, Hello Everyone,

Are you, your child, or your family Interested in  
learning about traditional dancing?

And what does it mean to 'dance your style'?

Mariah Miigwans will be hosting dance classes  
and sharing some Pow-Wow teachings.

**WEDNESDAY EVENINGS**

**6:00 PM - 8: 00 PM**

**KZ SCHOOL GYM**

Starting Wednesday, January 14th, 2026 at  
6:00 pm. Hope to see you there.

Let's prepare for Pow-Wow Season 2026!



**TO LEARN MORE ABOUT THIS PROGRAM, PLEASE CONTACT  
MARIAH.SMITH-CHABOT@KZA.QC.CA**



# ODEKAN - JANUARY 2026 CALENDAR



**Kenozidj-Kizis— Month of the long moon**

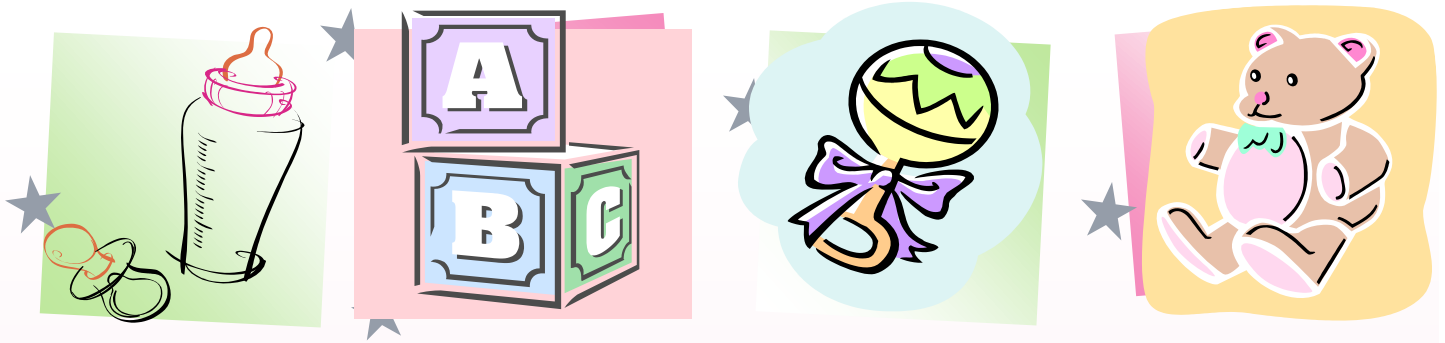
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<p>Caregiver's Afternoon Out. Please call in the morning of by 11 am to register your child for the afternoon. 819-449-2702. Migwech!</p>				<p>1</p> <p>CLOSED For Holidays</p>	<p>2</p> <p>CLOSED For Holidays</p>	<p>3</p>
<p>4</p>	<p>5</p> <p>CLOSED For prep</p>	<p>6</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>7</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>8</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Curriculum Prep/ Cleaning/Home visits</p>	<p>9</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>CLOSED</p>	<p>10</p>
<p>11</p>	<p>12</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>13</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>14</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>15</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Curriculum Prep/ Cleaning/Home visits</p>	<p>16</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>CLOSED</p>	<p>17</p>
<p>18</p>	<p>19</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>20</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>21</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>22</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Curriculum Prep/ Cleaning/Home visits</p>	<p>23</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>CLOSED</p>	<p>24</p>
<p>25</p>	<p>26</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>27</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>28</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Caregiver's Afternoon Out 1:00—3:00 pm</p>	<p>29</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>Curriculum Prep/ Cleaning/Home visits</p>	<p>30</p> <p>Sagabigoni Program 8:30—11:30 am</p> <p>CLOSED</p>	<p>31</p>

367 Paganakomin Mikan  
Maniwaki, Quebec J9E 3B1  
Tel: (819) 449-2702  
Fax: (819) 449-3361



Any questions contact:  
Katrina Whiteduck  
Odekan Headstart Coordintaor  
Email: [katrina.whiteduck@kza.qc.ca](mailto:katrina.whiteduck@kza.qc.ca)





# ODEKAN BABY CONGRATULATIONS!

## ATTENTION PARENTS!

If you would like to put  
your baby's picture in  
the flyer. And receive a  
baby bag bundle please  
call Katrina @Odekan  
819-449-2702 ext 3204

Or email  
[katrina.whiteduck@kza.qc.ca](mailto:katrina.whiteduck@kza.qc.ca)



Migwech





# Ànìn ekidon Algonquin language Social

Kwey

## Pìjàg! Anishinàbemodà

mìgwech

To: open to all community members, all ages, for different levels of speakers (beginner to fluent speakers)

Every Wednesday evening, I offer language teachings for everyone that is interested in learning Algonquin.

*When: Starting on Wednesday, January 7, 2026*

Where: Multi-Use building

Start time: 6:00 pm

For more information, contact me, Mariette through Facebook messenger, or at 819-449-5170

nànàge

Ki sàgìhin

## Andagàdj





**CKWE is back in the weekly  
bingo grind starting Jan 15<sup>th</sup>  
at 7:00pm with a Regular  
Bingo!**

Get your bingo pads at any of our locations:

KZ Freshmart

Wabano's Gas

KZ Gaz

Star Tobacco

Smileys

CKWE

Hawks Trading Post

Spearhead Store

Arthur's Smoke Shop

B I N G O				
7	25	44	57	62
15	22	40	50	70
11	30	FREE SPACE	46	74
2	28	37	55	68
10	27	39	59	75